

ACTION CANCER DU SEIN DE MONTRÉAL

RAPPORT ANNUEL

1^{er} juillet 2008 au 30 juin 2009

Pour présentation à l'

Assemblée générale annuelle du 29 septembre 2009

Pendant cette année fiscale, du 1^{er} juillet 2008 au 30 juin 2009, , une explosion d'activités et plusieurs innovations ont permis à notre organisation de remplir sa mission : aider les hommes et les femmes à faire un pas positif dans la prévention du cancer du sein. Tout au long de cette année, ce ne sont pas moins de 2174 personnes que les initiatives d'ACSM ont aidé.

Notre très compétente présidente, Carol Sexter, a terminé son mandat le 23 septembre 2008 lors de l'assemblée générale annuelle. Bien que la commission des désignations n'ait pu proposer une autre candidate à ce poste, le conseil d'administration, fort de trois nouveaux membres récemment élues (Beverley Thorpe, Rosanne Cohen, et Maychai Brown), ont resserré les rangs et en ont assumé les responsabilités. Cette transition n'aurait pu se faire sans l'aide et la supervision attentive de Janice Melanson, administratrice du bureau.

Campagne pour des cosmétiques sans danger

Cette année, le centre d'intérêt de la campagne pour des cosmétiques sans danger de l'ACSM était de développer un projet destiné à attirer un auditoire plus jeune. Le besoin de changement pour des cosmétiques sans danger ne peut se faire sans l'engagement de la jeune génération. Ce problème est particulièrement pertinent à la jeunesse puisque la toxicité des substances chimiques a un plus gros impact durant l'adolescence. En septembre 2008, le comité pour des cosmétiques sans danger a proposé au conseil que les jeunes créent un nouveau programme pour eux-mêmes.

C'est sous le nom de *FemmeToxic* que le projet a démarré sérieusement en janvier. En gardant pour objectif de créer une campagne intergénérationnelle, cinq jeunes femmes stagiaires ont été choisies pour se joindre aux membres du comité pour des cosmétiques sans danger et former une commission consultative de 10 personnes qui s'occupent du projet. Les stagiaires, Madeline Cronin, Karla Ekdorm-Delorm, Rosario Gallardo, Emilou Kinsella, et Stéphanie Najjar, ont eu la responsabilité de rechercher la législation et les règlements actuels relatifs aux substances présentes dans les produits cosmétiques au Canada, aux É.-U. et dans l'Union européenne. Ces stagiaires ont retranscrit le contenu pour ce projet. Leur contribution garantit que des jeunes femmes font constamment entendre leur point de vue grâce au contenu du programme et à sa vision. Notre administratrice du bureau a également endossé le rôle de coordinatrice pour ce projet.

Un partenariat a été conclu avec la fondation nationale caritative Filles d'Action. Leur expertise en matière d'éducation de prise en charge de soi, notamment grâce à l'utilisation de nouveaux media, assurera l'accessibilité du contenu à notre auditoire. Leur réseau de clubs féminins va promouvoir le programme et donner à la campagne une visibilité à l'échelle nationale.

Une des premières actions de *FemmeToxic* a été de collaborer avec l'ACSM lors de la *Marche pour des cosmétiques sans danger le jour de la fête des mères* dont on parlera plus longuement plus tard.

Bien que notre demande de subvention pour une emploi d'été n'ait pas abouti, nous avons trouvé des fonds pour créer 3 emplois à temps partiel de 21 heures par semaine, permettant à trois stagiaires de passer l'été à développer le contenu du programme.

Même si les responsable ont passé cette année fiscale à élaborer le site web de *FemmeToxic* sur lequel les jeunes femmes pourront trouver de l'information, télécharger des œuvres d'art médiatiques, et s'engager dans l'action à titre privé et communautaire, le lancement du site est prévu pour septembre 2009 et coïncidera avec la semaine d'initiation des universités et des CEGEP. La seconde phase du projet sera principalement axée sur l'élaboration d'un cursus que l'on pourra présenter sous forme d'ateliers dans les écoles et les groupes communautaires.

Nous avons sollicité cinq fondations pour le financement du projet et avons déjà reçu la somme de 5 000 \$ de la Fondation Solstice.

Assemblée générale annuelle 2008

L'AGA a eu lieu le 23 septembre. Après l'élection des membres du conseil, Terrye Perlman nous a présenté Janice Melanson la nouvelle administratrice du bureau.

Suite à la réunion de travail, les participants ont regardé un DVD, écrit et réalisé par Barri Cohen, intitulé *Toxic Trespass (Invasion toxique)*, une enquête sur les effets sur la santé de la soupe chimique concoctée à Sarnia, Ontario. Ce film a été suivi d'une discussion que nous avons terminée par des rafraîchissements.

Conférence de la Société canadienne du cancer sur l'utilisation des pesticides à des fins non esthétiques

En novembre 2008, Avis Antel, membre du conseil, a assisté à une conférence de 2 jours animée par la Société canadienne du cancer à Toronto; le but de cette conférence internationale était de donner un forum de discussion sur la recherche, les politiques de précaution et les pratiques entourant l'agriculture et autre utilisation des pesticides à des fins non-esthétiques. Les intervenants et participants étaient aussi bien des groupes sympathisants d'ACSM que des représentants de l'industrie chimique et des pesticides. Bien qu'aucune décision n'ait été prise par la Société relativement à l'innocuité ou au danger de l'utilisation de pesticides à des fins non esthétiques, il était important qu'une telle discussion ait finalement lieu et qu'elle ait été médiatisée.

Atelier annuel pour les membres de l'ACSM

Le samedi 15 novembre à la bibliothèque de Westmount, le comité d'atelier a présenté l'atelier des bénévoles de 2008 pour les membres de l'ACSM, les amis et les invités. Notre intervenante invitée, Madeleine Bird a présenté, devant une salle comble, le sujet, *Toxic Chemicals in Cosmetics—Avoiding the Beast When Looking for Beauty*. Directement connectée au site Skin Deep Database, Madeleine a montré comment rechercher les

produits et substances sur ce site. L'atelier est toujours financièrement appuyé par nos députés.

Lancement de *L'État des connaissances*

La collaboration de l'ACSM avec le Breast Cancer Fund (San Francisco) a permis la traduction en français de *State of the Evidence: The Connection Between Breast Cancer and the Environment* (version 2008), publié sous le titre de *L'État des connaissances : La relation entre l'environnement et le cancer du sein*. Un don de la fondation Feigelson Foundation en a payé l'impression.

Lors d'une conférence, de presse qui s'est tenue le 13 janvier à Montréal, le comité de commercialisation de l'ACSM a organisé le lancement de cette édition française. Des personnalités telles que Nancy Guberman, professeure en travail social (Université du Québec à Montréal); Michel Gaudet, de l'association pour la santé environnementale et le Dr Michael Pollak, professeur de médecine et oncologie (Université McGill), ont donné leur point de vue sur le rapport devant une salle comble de représentants de la télévision, de la radio et de la presse écrite. Francine Pelletier, membre honoraire du conseil de l'ACSM présidait ce panel.

Cet événement a permis de couvrir largement le problème des liens entre environnement et cancer du sein notamment dans les médias francophones et cela a eu pour conséquences de nombreuses demandes de copies du rapport.

L'ACSM a fait parvenir la copie de ce rapport à 20 représentants des gouvernements fédéral et provincial.

Cinquième conférence commémorative Lanie Melamed

La conférence commémorative annuelle Lanie Melamed, qui s'est tenue le 16 avril, a fait progresser notre combat pour des cosmétiques sans danger. Environ 150 personnes sont venues écouter Stacy Malkan, un des membres fondateurs de la Campagne pour des cosmétiques sans danger. Faisant référence à son récent livre, sa conférence avait pour titre *The Ugly Side of the Beauty Industry and Hopeful Solutions for a Healthier Future*. Les participants étaient invités à signer une version actualisée de la pétition exigeant de Mme Leona Aglukkaq, ministre fédéral de la santé, un meilleur étiquetage des cosmétiques et des règlements plus sûrs les encadrant. Pour faire avancer notre nouveau centre d'intérêt concernant les jeunes, nous avons pu organiser des conférences simultanément au collège Westmount High School et à Villa Maria. Assistaient à celles-ci, des parents et leurs filles venus de six écoles secondaires et qui participent régulièrement à la marche *Girls' for the Cure*.

Trente organisations ont parrainé la conférence (voir annexe B), la visite de Mme Malkan fut largement couverte par les médias grâce aux efforts de Jane Shulman, dont la santé s'est améliorée, et qui a donc pu agir en tant qu'agent de publicité pour cet événement .

“Breast Cancer Prevention in Action” (Agir pour la prévention du cancer du sein) / Bureau des conférenciers

Un fonds provenant du programme *Nouveaux horizons pour les aînés* de Services Canada a donné, pour la deuxième année, les moyens administratifs, techniques et organisationnels pour le fonctionnement du programme Breast Cancer Prevention/Prévention du cancer du sein de l'ACSM. Notre équipe de bénévoles a donc pu faire découvrir la présentation PowerPoint *La face cachée des produits de beauté* à des groupes et organisations marginalisés, des minorités et aux aînés qui sont le plus à risque devant le cancer du sein. Entre le 1^{er} juillet 2008 et le 30 juin 2009; elles ont approché ainsi 19 organisations avec lesquelles elles ont partagé l'information sur les produits chimiques toxiques présents dans les cosmétiques et produits de soins personnels, présenté le principe de précaution, suggéré des pistes pour trouver des produits plus sûrs, et ont discuté de moyens de pression pour un meilleur étiquetage et une réglementation plus sévère des produits. (Voir la liste des organisations sur l'annexe C.) Grâce aux informations des bénévoles, la consultante intérimaire Christine Kupka et la bénévole Carol Sector ont révisé le texte de la présentation pour le rendre plus accessible à ces groupes de personnes.

Bien que le territoire n'ait pas dépassé les limites du Grand Montréal, nous avons pu honorer les demandes de neuf organisations, en région, auxquelles nous avons envoyé la version électronique de la présentation.

La lecture facile de la présentation en était un aspect important. Durant cette année, des bénévoles ont distribué 1 425 brochures sur les cosmétiques, les mythes entourant le cancer du sein et les liens entre environnement et cancer. (l'élaboration de ces brochures a été réalisée grâce à la collaboration du McGill Centre for Research and Teaching on Women).

Des groupes du Québec, de l'Ontario et même du Manitoba nous ont réclamé ces brochures en anglais et en français. Nous avons donc fait parvenir 973 copies électroniques. (Voir Annexe D pour la liste des demandes.)

À cause de la forte demande de deux de ces brochures—*La face cachée des produits de beauté et Démystifions le cancer du sein*—ACSM a dû les réimprimer après avoir révisé et mis à jour *La face cachée des produits de beauté*. Carol Sector et Gerry Goodfriend se sont gracieusement chargées de ce travail de révision.

Bien que le fonds provenant du programme *Nouveaux horizons pour les aînés* ait pris fin en janvier, cela a permis de mettre en place un cadre organisationnel et technique qui assure la pérennité du projet. Nous avons encore des engagements pour plusieurs présentations durant l'été et l'automne 2009.

Donnie Frank, membre d'ACSM, a accepté de remplacer Christine Kupka au poste de coordonnatrice et continuera à prendre de nouveaux engagements et à coordonner les conférenciers.

Marche pour des cosmétiques sans danger le jour de la fête des mères

Le 9 mai, des membres d'ACSM et des amis, groupe petit mais passionné, ont défilé encadré de la police le long de la rue St.-Catherine de la rue Guy au Square Victoria. Nous avons distribué plus de 850 prospectus bi-lingues relatifs à la réglementation canadienne sur les cosmétiques en plus de matériel sur la campagne américaine pour des cosmétiques sans danger. En ce jour de la fête des mères et en coordination avec notre

partenaire national, Prevent Cancer Now, nous avons fait circuler notre pétition exigeant des cosmétiques plus sûrs et recueilli des signatures sur tout le territoire canadien. Cette pétition a été envoyée au ministre fédéral de la santé, Mme Leona Aglukkaq.

Congrès mondial d'éducation relative à l'environnement

Du 10 au 13 mai de cette année s'est déroulé à Montréal le 5^{ème} Congrès mondial d'éducation relative à l'environnement. Le thème en était « Vivre ensemble, sur terre ». Participaient à cette grande conférence internationale, des éducateurs, des étudiants, des fonctionnaires, des gestionnaires de parcs et de musées et des chercheurs ainsi que des représentants d'ONG et bien d'autres personnes impliquées dans l'éducation relative à l'environnement. Nous espérons que par l'éducation, les populations apprennent à se connaître mutuellement et à comprendre leur relation avec l'environnement.

Deux membres de notre organisation ont fait, à divers endroits, des présentations sur le thème de la «santé environnementale». Deena Dlusy-Apel, membre du conseil, a dirigé une table ronde sur «Le cancer du sein tel que nous le voyons», et Fiona Hanley, membre d'un panel, a montré notre présentation PowerPoint *La face cachée des produits de beauté*.

ACSM et la presse

Dans la presse, ACSM est devenu la source incontournable pour les problèmes relatifs au cancer du sein et aux cosmétiques sans danger. Cette année, ACSM a reçu des douzaines de demandes d'entrevue de la part des médias sous toutes leurs formes— télévision, radio et presse écrite. Des articles ont paru dans le magazine *Women and the Environment* – édition automne 2008 - et nous avons donné une entrevue en juin 2009 pour le *Clin d'œil* qui paraîtra en octobre à l'occasion du mois du cancer du sein. *The Gazette, La Presse* et *Le Devoir* ont fait des rapports suite à la conférence de presse sur *L'État des connaissances*. Le lancement a été largement couvert aux informations de Radio Canada (infos de l'après-midi, du soir et du lendemain matin), à l'émission de midi de RDI, et aux informations de TVA (de l'après-midi et du soir). Des panélistes ont été interviewés par Paul Arcand et Benoit Dutrizac lors de l'émission *L'après-midi* sur Radio 98.5, CBL Radio Centre Ville et Radio Montréal ont diffusé des rapports sur leurs ondes. On nous a demandé notre avis pour un prochain documentaire sur le Marketing des causes sociales et notre atelier annuel sur *Toxic Chemicals in Cosmetics—Avoiding the Beast When Looking for Beauty* a été filmé pour un autre documentaire qui doit sortir plus tard cette année et qui portera sur les produits chimiques dans les cosmétiques. BCAM aura la vedette dans l'émission francophone, “*Une pilule- une petite granule*”, d'autre part, la revue d'actualités Global National, 16:9 nous a demandé de participer pour sa prochaine édition. En mai, lors de son émission *Enquête*, Radio Canada a divulgué la nouvelle selon laquelle les tests de dépistage de cancer du sein au Québec étaient erronés. En primeur sur CBC Radio, ACSM s'est exprimée en anglais avant même que Radio Canada ne diffuse son programme. Ce rapport a eu pour conséquence une rafale de demandes d'entrevue – beaucoup trop pour que nous puissions y répondre. Nous remercions tout particulièrement Nancy Guberman et Fiona Hanley pour avoir répondu aux médias francophones, mais aussi pour avoir agi en tant que porte-parole auprès de la presse but.

Le bulletin d'ACSM

Le comité de la Newsletter sous la présidence de Chris Kupka, ainsi que la conceptrice graphique Sarah Cobb, la responsable du *Bulletin* Janine O'Leary Cobb et une équipe de traducteurs/traductrices bénévoles ont permis la parution de trois exemplaires du *Bulletin d'ACSM* — en automne 2008, hiver 2009 et printemps 2009. Les articles couvraient les événements d'ACSM et portaient sur la chimie verte, la vitamine D, le Gardasil, la 5^{ème} conférence mondiale sur le cancer du sein et le statut de la recherche canadienne sur les liens entre environnement et cancer du sein. ACSM a encouragé ses membres à recevoir leur édition par voie électronique afin de limiter les frais de bureau et la main-d'œuvre.

WWW.BCAM.QC.CA

Notre site web ne cesse de grandir! Gerry Goodfriend, webmestre bénévole, continue à l'actualiser, et a entrepris d'en refaire le design afin que toutes les nouvelles informations apparaissent dans un format clair. Nous prévoyons que ce travail de fourmi se terminera en octobre 2009.

Levée de fonds

Malgré la crise économique que nous traversons, plusieurs groupes et personnes continuent à nous soutenir en faisant d'ACSM le bénéficiaire de leurs efforts et généreux dons — et pour n'en nommer que quelques-unes : Jeffrey Blatt, les dames du Beaconsfield Golf Club Ladies, les Auxiliaires féminines de la Légion royale canadienne (section 94), le projet Student Stock Exchange Project de l'école secondaire St. George's School, les étudiants de Perspectives II, le Gender Equity Centre de l'université Bishop, Curves (Beaconsfield), et les guides de Greenfield Park.

Entre le 1^{er} juillet 2008 et le 30 juin 2009, le comité de levée de fonds s'est attaché à fixer l'orientation de sa campagne annuelle en insistant particulièrement sur l'augmentation du nombre des adhésions à ACSM; à réviser la politique de levée de fonds **du tiers** afin de préciser cette politique et d'encourager les gens à retourner dans leurs propres communautés pour lever des fonds pour ACSM; et à développer une stratégie annuelle complète de levée de fonds comprenant les objectifs et leur chronologie.

Les membres du comité ont rencontré des solliciteurs de fonds professionnels qui ont bénévolement consacré leur temps pour nous donner de précieuses informations sur les moyens de rentrer en contact avec d'éventuels partisans et sur les stratégies de levées de fonds incluant les campagnes en-ligne pour soutenir le travail permanent qu'entreprend ACSM.

Bureau ACSM

Le bureau a répondu à 71 courriels et 128 appels téléphoniques pour donner de l'information sur le cancer du sein, une augmentation de 25% par rapport à l'année dernière. Notre directrice de bureau, Janice Melanson, continue à améliorer le logiciel et l'équipement du bureau pour plus d'efficacité. En outre, Janice et son mari ont repeint le bureau. C'est maintenant un lieu plus agréable pour nos stagiaires et notre aide de bureau qui doivent travailler coude à coude dans ce petit espace.

Conseil d'administration

En septembre 2008, avant l'AGA, Christine Kupka a remis sa démission du conseil d'administration pour travailler, à titre de consultante rémunérée, sur le projet "Breast Cancer Prevention in Action" (Agir pour la prévention du cancer du sein). Lors de l'assemblée générale, trois nouvelles recrues ont été officiellement élues; il s'agit de Beverley Thorpe, Rosanne Cohen et Maychai Brown.

Dans le courant de l'année, Susan Hertzberg, Vice-Présidente, a dirigé les réunions du conseil et Janice Melanson, directrice du bureau, en élaborait l'agenda mensuel. Lors de la réunion du conseil en février, Christine Kupka a rejoint le conseil après avoir terminé son mandat de consultante auprès d'ACSM.

Terrye Perlman et Carole Summers ont élaboré un document "Guidelines for Current and Potential Board Members" pour mieux informer les membres éventuels des attentes du conseil, dans le cas où ils décideraient de présenter leur candidature .

En avril, le conseil a dû accepter avec regret la demande de congé de Carole Summers qui continue à participer au comité d'atelier.

Réseau de l'ACSM

- Beverley Thorpe a fait la liaison avec l'organisation nationale Prevent Cancer Now.
- ACSM a établi un partenariat avec la fondation Filles d'Action pour la mise en œuvre du projet *FemmeToxic*.
- Environmental Defence Canada nous a offert un partenariat pour la campagne nationale canadienne pour des cosmétiques sans danger et, à cette fin, nous travaillons à la création d'un protocole d'accord et un plan de partenariat.
- Maychai Brown a assisté à la journée porte ouverte de l'Organisation Multiresources pour les Personnes Atteintes de Cancer (OMPAC) le 09 septembre 2008 et à l'AGA du Regroupement provincial des organismes et groupes d'entraide communautaires en oncologie (RPOGECO) le 24 octobre 2008.
- Carol Sector a représenté ACSM dans un groupe consultatif communautaire pour le projet *Éco-santé tous ensemble!*, une initiative conjointe du Centre communautaire des femmes Sud-Asiatiques et de l'Université McGill.
- ACSM est toujours en étroite relation avec trois organisations américaines — le Breast Cancer Fund, la Campaign for Safe Cosmetics, et l'Environmental Working Group.
- Nous sommes toujours associés à l'Allergy and Environmental Health Association of Quebec (AEHAQ).
- Deena Dlusy-Apel et Rosanne Cohen ont présenté, le 29 avril 2009, *La face cachée des produits de beauté* à un groupe d'étudiants de troisième année de médecine de la McGill University Medical School.

Remerciements

Durant la semaine nationale du bénévolat en avril, l'ACSM a tenu à remercier particulièrement tous les bénévoles qui nous ont permis de faire progresser notre mission. Maintenant, le conseil souhaite publiquement remercier les personnes qu'on aurait pu

oublier, et qui ont consacré leur temps et leur énergie : Donnie Frank, membre d'ACSM, responsable du Bureau des conférenciers; Gerry Goodfriend responsable de l'actualisation de notre site web et conceptrice de nos affiches; Christine Kupka consultante temporaire rémunérée pour le programme "Breast Cancer Prevention in Action" (Agir pour la prévention du cancer du sein) alors qu'elle fait partie de deux autres comités à titre bénévole; les membres honoraires du conseil : Janine O'Leary Cobb éditrice du *Bulletin* d'ACSM et Francine Pelletier, animatrice de débat lors de deux événements publics; les stagiaires : Madeline Cronin, Karla Ekdorn-Delorm, Rosario Gallardo, Emilou Kinsella et Stphanie Najja qui ont donné de leur temps pour notre organisation tout en poursuivant leurs études; les membres du personnel : Janice Melanson qui a dirigé le développement de *FemmeToxic* en même temps qu'elle s'assure de la bonne marche du bureau et du conseil d'administration et notre aide de bureau Stephanie O'Hanley ainsi que tous nos traducteurs et traductrices bénévoles qui nous permettent d'offrir les informations dans les deux langues.

Rapport compilé par Maychai Brown avec la contribution de Janice Melanson, Christine Kupka, Avis Antel, Deena Dlusy-Apel, Rosanne Cohen, Susan Hertzberg, et Carol Secter

Annexe A

Les comités de l'ACSM

Comité d'atelier

Présidente : Chris Kupka,

Membres : Terrye Perlman, Carol Sector, Carole Summers

Comité de la Newsletter

Présidente : Chris Kupka

Membres : Rose Alper, Deborah Bonney, Maureen Lafrenière, Avis Antel, Vivia Chow, et Maychai Brown

Comité du marketing

Présidente : Susan Hertzberg

Membres : Bev Thorpe, Carol Sector, Deena Dlusy-Apel, Maychai Brown et Rose Alper,

Comité du site web

Carol Sector et Gerry Goodfriend

Comité pour des cosmétiques sans danger

Présidente : Deena Dlusy-Apel

Membres : Janice Melanson, Carol Sector, Joanne Sherwin, Rosanne Cohen

Comité de levées de fonds

Présidente : Rosanne Cohen

Membres : Chris Kupka, Rose Alper, Terrye Perlman et Maychai Brown

Speakers Bureau

Coordonnatrice : Donnie Frank

Presentatrices : Carol Sector, Janice Melanson, Myra Heyman, Maychai Brown, Rosanne Cohen, Fiona Hanley, Deena Dlusy Apel, Nancy Guberman, et Alice Chautard

Commission consultative *FemmeToxic*

Présidente : Janice Melanson

Membres : Deena Dlusy-Apel, Carol Sector, Joanne Sherwin, Rosanne Cohen, Madeline Cronin, Karla Ekdorm-Delorm, Rosario Gallardo, Emilou Kinsella et Stphanie Najja

Annexe B

Répondants de la 5^{ème} Conférence Commémorative Lanie Melamed

Association des mères lesbiennes
Allergy and Environmental Health Association of Quebec / Association pour la santé
environnementale, les hypersensibilités et les allergies du Québec
Breast Cancer Fund
Canadian Women's Health Network / Réseau canadien pour la santé des femmes
Urban Ecology Centre / Centre d'écologie urbaine de Montréal
CKUT 90.3 FM
Conseil communautaire NDG Community Council
Coop la Maison Verte
Dépôt alimentaire NDG Food Depot
DES Action Canada
Environmental Health Association of Nova Scotia
Équiterre
Fédération de l'Âge d'Or du Québec, Région Île de Montréal
Fédération des femmes du Québec
Institute in Management & Community Development, Concordia University
McGill Centre for Research & Teaching on Women
National Council of Jewish Women of Canada, Montreal Section
NOVA Montreal
Organisation multiresources pour les personnes atteintes de cancer
Prevent Cancer Now
Quebec Native Women Inc. / Femmes Autochtones du Québec
Réseau québécois d'action pour la santé des femmes
Réseau Québécois des Femmes en Environnement
SEFACS/L' AQIO, CSSS de Laval
Simone de Beauvoir Institute, Concordia University
STOP
Vie Nouvelle
West Island Women's Centre / Centre des femmes de l'Ouest-de-l' Île
Women on the Rise
Y des femmes de Montréal

Annexe C

Présentations du Bureau des conférenciers d'ACSM

23 juillet 2008	Jewish Immigrant Aid Services (maintenant Agence Ometz)
21 août 2008	50+ groupes de NDG
23 août 2008	Chinese Family Services Health Day/Services à la famille chinoise
20 oct. 2008.	NOVA Montréal
23 oct. 2008	YMCA Westmount
28 oct. 2008	Italian Women's Centre (50+)
3 nov. 2008	Heritage Regional High School, St. Hubert (à confirmer)
3 nov. 2008	Dawson College nursing students
18 nov. 2008	Projet Changement (seniors)
20 nov. 2008	Maison Mosaic (mothers and infants)
10 déc. 2008	Cote St. Luc Senior Social Centre
26 fév. 2009	Marianopolis College
9 mars 2009	Y des femmes
1 ^{er} avril 2009	Royal West Academy
27 avril 2009	McGill University Medical Students
12 mai 2009	World Environmental Education Congress (Congrès mondial d'éducation relative à l'environnement)
13 mai 2009	World Environmental Education Congress
29 mai 2009	Madame prend congé (Centre des femmes de Pointe St-Charles)
4 juin 2009	Jewish Women International of Israel-Chomedey

Annexe D

Personnes et groupes ayant demandé des brochures

Centr'Elles, Gaspé
Lauren Shayer
Dr. St. Martin

Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFÉAS), La Croche
AFÉAS, St-Hyacinthe
Centre de Femmes Liber'Elles
Kate Dykman, U. of Winnipeg, Manitoba
Centre des femmes de la Colombe, Ste-Agathe-des-Monts
AFÉAS, St-Felix-de-Valois
AFÉAS, Québec
Bishop's University Gender Equity, Sherbrooke
My left Breast, Peterborough, Ontario
AFÉAS, St-Denis-de-Brompton
L'École Massey-Vanier, Cowansville
AFÉAS, Baie-du-Febvre
Marie-Reine Bossé, Saint-Eusèbe
AFÉAS, Chicoutimi
AFÉAS, Rivière-du-Loup
AFÉAS, Mont-Joli
AFÉAS, Eastman
Bibliothèque Mercier, Montréal
AFÉAS, Joliette
AFÉAS, Louiseville
AFÉAS, St-Hyacinthe
Centre d'éducation populaire de Pointe-du-Lac, Trois Rivières
Rheta McLaughlin, Lindsay, Ontario
Clarie LaFlamme Montréal
Réseau Québécois des Femmes en Environnement (RQFE), Montréal
Fédération Professionnelle Santé Québec
Centre des Femmes de Montréal